

# ŠULSKE NOWINY



Serbska wyša šula Ralbicy  
UNESCO projektna šula  
[www.sorbische-schule-ralbitz.de](http://www.sorbische-schule-ralbitz.de)

Hodownik 2023  
28. lětnik, 279. wudaće



## Praktikantka knjeni Brězanec pola nas w Ralbicach

*Před krótkim mějachmy w našej šuli młodu praktikantku.  
Louisa Domanic je so z njej rozmołwjała.*



### Što studujeće?

Studuju wučerstwo w Lipsku za gymnazij z hłownymaj předmjetomaj serbsčina a towaršnowěda.

### Hdy zakónči so studij?

Ja sej myslu w někak štyri lětach. Potom směm referendarstwo złožić.

### Čehodla šće praktikum na tutej šuli přewjedła?

Dokelž tutu šulu hišće njeznaju a sym sej chcyła wobhladać, kak to tu wotběži.

### Kak dołho sće pola nas była?

Tři tydženje sym pola was była.

### Kajke powołanje chceće w přichodže wukonjeć?

Chcu so z wučerku stać, njejsym sej pak wěsta, hač za gymnazij abo wyšu šulu.

### Kotry zaćišć je čas praktikuma pola Was zawostajit?

Woprawdže jara dobry zaćišć. Sym jara rady tu była a nětko zrudna, zo je čas hižo nimo.

### Móžeće sej předstajit tu jónu wuwučować?

Haj, na kóždy pad.

### Čehodla sće so rozsudžiła runje wučerstwo studować?

Dokelž sym sama tež rady do šule chodžiła a myslu sej, zo je to woprawdže wažne powołanje.

## Wysokoskok z hudźbu we Worklecach

Na štwórtku w oktobrje přewjedže so w čětozwučowni Worklečan wyšeje šule wobdźowanje - wysokoskok z hudźbu. Dohromady wobdźěli so pjeć šulow. Po sćoplenju, započa so zaskakanje z wysokosću jednoho metra. Po kóždym skoku so łata wo pjeć centimetrov wyše połoži. Našu šulu zastupowachu: Feliks Handrik (6. lětnik), Robert Čornak (7. lětnik), Livia Kurengec a Magdalena Pilzec (8. lětnik).



Wutrobny dźak sportowčam a sportowcam za wuspěšne wobdźelenje.

Sportej zdar přejetaj sportowej wučernej knjez Bejmak a knjez Kliemank!

- tekst a wobraz: Mathias Kliemank -

## Młodźina trenuje za olympiju - kopańca - zapadołužiski finale w Kamjencu



Srjedu, dnja 27. septembra wotmě so w stadiju w Kamjencu zapadołužiski finale wokolnych šulow w kopańcy, WK III.

Dohromady wobdźěli so sydom mustwow, při tym běštej Serbskej wyšej šuli Ralbicy a Worklecyc jeničkej wyšej šuli.

Dalši wobdźělnicy běchu z gymnazijow z Wojerec, Kamjenca, Radeberga a Großröhrsdorfa.

Naši sportowcy z Ralbic startowachu motiwowani a zaměrní do přenjeje skupinskeje hry, kotruž dobychu 3:0 přećiwo šulerjam Wojerowskeho gymnazija.

Motiwowani z přenjeje hry smy w druhej přećiwo Foucault gymnazijej z Wojerec nastupili. Přez njezbožowny konter přěhrachmy hru z 1:0.

W třećej hrě přećiwo Großröhrsdorfej dosahaše nam 0:0, zo bychmy jako druhe mustwo w tabulce do poćfinala postupili. W poćfinalu smy wot přenjeje mjeńšiny sem wuspěšnje ćišć wukonjeć móhli. Dobychemy hru přećiwo gymnazijej z Kamjenca z 3:0.

Nětko rěkaše: finaaale! A zaso běše naš přećiwnik Foucault gymnazij z Wojerec. W přewšo napjatym finalu přěhrachmy přećiwo sportowcam z Wojerec. Bohužel misnychmy w přěních mjeńšinach naše šansy wužić.

Wutrobny džak wšitkim hrajerjam za sportowy angažement a česćelakomnosť (Ehrgeiz). Smy jara hordźi na wukon našich sportowcow!

- tekst a wobraz: Mathias Kliemank -

## INFORMACIJE - TERMINY - WŠELČIZNY



1. hodownika

10. lětnik - wíce adwentneho wěnc

4. hodownika

adwentny wolejbulowy turněr

19. hodownika

10. lětnik - projekt z časowymi swědkami

22. hodownika

wariabelny swobodny džeń

wot 23. hodownika

hodowne prózdniny



Přejemy wšitkim šulerkam a šulerjam, štaršim, džědam a wowkam kaž tež wučerkam a wučerjam žohnowane a hnadypołne hody. Rjane prózdniny a měrny hodowny čas.



## Bórže su hody!!

### Jednore poprjancowe čěsto

- Přidawki:**
- 250 g pšeńčneje muki
  - 90 g cokora
  - 125 g zymneje butry
  - 1 jejo srjedźneje wulkosće

#### **Spřihotowanje:**

1. Muku a cokor do šklě dać. Butru w małych kuskach kaž tež jejo přidać a k čěstu předžětać. Čěsto so najprjedy raz drjebjate zda, to so pak při dalším mjetanju změni.
2. Z čěsta dvě kulce formować a do folije zawalene znajmjeńša poť hodžiny chłódzić. Čim dlěje, čim lěpje.
3. Pěc na 175 stopnjow hornjeje a delnjeje ćopłoty zatepić. Přenju čěstowu kulu z chłódžaka wzać a skrótka stwinu temperaturu přiřwać dać. Z ruku zlochka płone tłóčić. Potom na lochce z muku popróšenej džěłowej płoninje abo hišće lěpje mjez foliju wukuleć.
4. Někak 20-30 poprjančkow wukaťnyć a z trochu wotstawkom na blach z pječenskeje papjeru połožiť. Z drugej połožcu čěsta runje tak wobchadžeć. Zbytki čěsta přeco zaso hromadže sformować a skrótka chłódzić.
5. Po potrjebje: Poprjančki debić a wězo zestodžeć dać!

- tekstaj: Louisa Domanic; wobraz+recept+ideje: <https://www.backenmachtgluecklich.de/rezepte/plaetzchenteig-grundrezept.html>, <https://www.iamexpat.de/lifestyle/lifestyle-news/christmas-pickles-story-behind-german-christmas-tradition->

### *Hodowna tradicija jónu hínak*

#### **Hodowna kórka - USA**

Štóž w USA hody kisaťu kórku na hodowny štom powěsnje, ma zbožo: Namakar smě so na myto wjeselić. Hodowna kórka njeje pak woprawdźita kórka, ale kumštna wersija ze škleńcy. Přez jeje zelenu barbu je njewšědna dekoracija čěžko k namakanju. Zwjetša dóstanje wotkrywar přidatny dar abo smě jako přeni dary wupakować. Po powěsći započa so tradicija tak mjenowanych „Christmas pickles“ w zažnym 20. lětstotku. Tehdy pobrachowachu husto pjenjezy, zo by so kóždemu džěsću dar kupić móht. Potom dósta jenož džěčo dar, kotrež wotkry jako přenje zelenu hodownu kórku.

**Hodowny fakt:** Hodowna kórka ptaći w USA jako němska tradicija, hačrunjež ju tudy lědma štó znaje.